

Lenco

Model LS-500



Руководство пользователя – Виниловый проигрыватель со встроенным усилителем, Bluetooth и внешними динамиками

ВНИМАНИЕ:

Использование элементов управления или регулирования или выполнение процедур, отличных от указанных в данном документе, может привести к опасному радиационному облучению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ**СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ:**

1. Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия. При размещении устройства на полке оставьте вокруг него 5 см (2 дюйма) свободного пространства.
2. Установите устройство в соответствии с руководством пользователя, входящим в комплект поставки.
3. Устройство должно находиться вдали от источников тепла, таких как батареи, обогреватели, нагревательные печи, свечи и другие изделия, выделяющие тепло, или открытое пламя. Устройство можно использовать только в условиях умеренного климата. Следует избегать чрезмерно высоких или низких температур окружающей среды. Рабочая температура составляет от 0 ° до 35 °C.
4. Не используйте устройство вблизи сильных магнитных полей.
5. Электростатический разряд может помешать нормальной эксплуатации устройства. Если это так, просто перезагрузите и перезапустите устройство, следуя инструкции по эксплуатации. Соблюдайте осторожность при передаче файлов и эксплуатируйте устройство в среде, свободной от атмосферных помех.
6. Предупреждение! Не вставляйте какие-либо предметы в изделие через вентиляционные отверстия или проемы. Через изделие проходит высокое напряжение, и вставленный предмет может вызвать поражение электрическим током и/или короткое замыкание внутренних частей. По той же причине не проливайте на изделие воду или любую другую жидкость.
7. Не используйте устройство в помещениях с повышенной влажностью, таких как ванные комнаты, кухни, насыщенные паром, или около бассейнов.
8. Не допускайте попадания на устройство капель или брызг. Следите за тем, чтобы на устройство или рядом с ним не ставились предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
9. Не используйте это устройство в среде, где возможно образование конденсата. Когда устройство используется в теплом влажном помещении с повышенной влажностью, внутри устройства могут образовываться капли воды или конденсат, и устройство может работать неправильно; дайте устройству постоять в выключенном состоянии в течение 1 или 2 часов перед включением питания: устройство должно быть сухим, прежде чем подключать питание.
10. Несмотря на то, что это устройство изготовлено с особой тщательностью и несколько раз проверено перед выпуском с завода, возникновение проблем все же возможно, как и со всеми электрическими приборами. Если Вы заметили дым, чрезмерное нагревание или любые другие неожиданные явления, Вам следует немедленно отключить вилку от розетки электропитания.
11. Это устройство должно работать от такого источника питания, как указано на заводской табличке со спецификациями. Если Вы не уверены в том, какой тип источника питания используется в Вашем доме, проконсультируйтесь с Вашим торговым посредником или местной электроэнергетической компанией.
12. Размещайте устройство подальше от животных. Некоторым животным нравится кусать шнур питания.
13. Для очистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Не используйте растворители или жидкости на основе бензина. Чтобы удалить устойчивые пятна, Вы можете использовать влажную ткань с разбавленным моющим средством.
14. Поставщик не несет ответственности за повреждение или потерю данных, вызванные неисправностью, неправильным использованием, реконструкцией устройства или заменой батареи.
15. Не прерывайте соединение, когда устройство форматирует или передает файлы. В противном случае данные могут быть повреждены или утеряны.
16. Если в устройстве есть функция воспроизведения через USB, карту памяти USB следует подключать напрямую к устройству. Не используйте удлинительный кабель USB, так как он может вызывать помехи, что приведет к потере данных.
17. Табличка с техническими данными находится на нижней или задней панели устройства.
18. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с физическими, умственными расстройствами, расстройствами чувственного восприятия или с недостатком опыта и

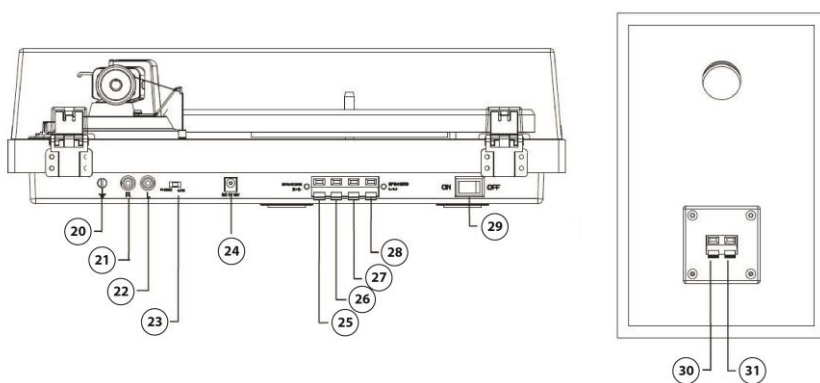
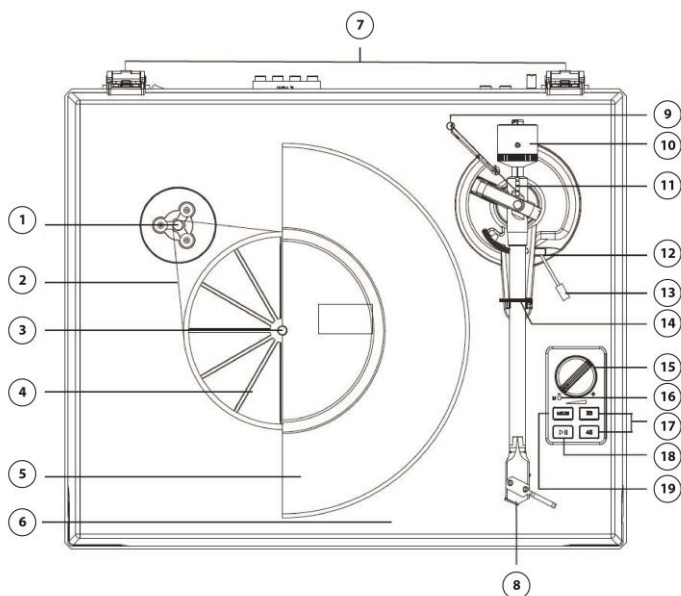
- знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по правильному использованию устройства со стороны лица, отвечающего за их безопасность.
19. Это изделие не предназначено для профессионального, коммерческого или промышленного использования.
 20. Убедитесь, что устройство установлено в устойчивое положение. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные эксплуатацией этого изделия в нестабильном положении, вибрациями или ударами, либо несоблюдением любых других предупреждений или мер предосторожности, содержащихся в данном руководстве пользователя.
 21. Никогда не снимайте корпус этого устройства.
 22. Никогда не помещайте это устройство на другое электрическое оборудование.
 23. Не допускайте игр детей с пластиковыми пакетами, используемыми для упаковки устройства
 24. Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
 25. Поручите все обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание требуется, когда устройство было повреждено, например, его шнур электропитания или вилка, когда была пролита жидкость или какие-либо предметы упали на устройство, когда устройство подверглось воздействию дождя или влаги, когда устройство работает ненормально, или когда произошло падение устройства.
 26. Длительное воздействие громких звуков личных музыкальных проигрывателей может привести к временной или постоянной потере слуха.
 27. Если изделие поставляется с кабелем электропитания или адаптером переменного тока:
 - В случае возникновения каких-либо проблем отключите шнур питания переменного тока и обратитесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу.
 - Не наступайте на адаптер питания и не зажимайте его. Будьте очень осторожны, особенно возле штекеров и кабельного вывода. Не размещайте на адаптере электропитания тяжелые предметы, так как они могут повредить его. Храните устройство в недоступном для детей месте! Играя с кабелем электропитания, они могут серьезно пораниться.
 - Отключайте это устройство от сети во время грозы или если не используете в течение длительного времени.
 - Штепсельная розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и быть в непосредственном доступе.
 - Не перегружайте розетки переменного тока или удлинительные шнуры. Перегрузка может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
 - Устройства, спроектированные в соответствии с первым классом электрооборудования по европейским стандартам, «class 1», необходимо подключать к заземленным розеткам электропитания.
 - Устройства, спроектированные в соответствии со вторым классом электрооборудования по европейским стандартам, «class 2», не требуют наличия заземления в сети электропитания.
 - Вынимая вилку из штепсельной розетки, всегда держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания. Это может вызвать короткое замыкание.
 - Не используйте поврежденный шнур электропитания, вилку или незакрепленную, ослабленную розетку. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 28. Если продукт содержит или поставляется с пультом дистанционного управления с батареей типа «таблетка»/ «монетка»:
 - Предупреждение:
 - «Не проглатывать батарею, опасность химического ожога» или аналогичные действия.
 - [Пульт дистанционного управления, входящий в комплект] Этот продукт содержит батарейку типа «таблетка»/ «монетка». Если проглотить батарейку, это может вызвать серьезные внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к смерти.
 - Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.
 - Если батарейный отсек закрывается ненадежно, прекратите использование продукта и храните его в недоступном для детей месте.
 - Если Вы считаете, что батарейки могли быть проглотить или они могли попасть в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
 29. Меры предосторожности при использовании батарей:
 - При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Заменяйте только на такую же батарею или аналогичного типа.

- Аккумулятор нельзя подвергать воздействию чрезмерно высоких или низких температур, низкого давления воздуха на большой высоте во время использования, хранения или транспортировки.
- Замена батареи неподходящего типа может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Утилизация аккумулятора в огне или в горячей духовке, механическое раздавливание или разрезание аккумулятора может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в окружающей среде с очень высокой температурой может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Батарея, находящаяся под воздействием чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Следует обратить внимание на экологические аспекты утилизации батарей.

УСТАНОВКА

- Распакуйте все компоненты проигрывателя и снимите защитные материалы.
- Не подключайте устройство к электросети до проверки сетевого напряжения и до выполнения всех остальных подключений.

Описание продукта



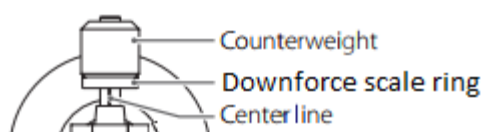
- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Ступенчатый шкив | 4. Ступица поворотного стола |
| 2. Ремень привода | 5. Тарелка |
| 3. Шпиндель | 6. Защитная крышка |

- | | |
|---|------------------------------|
| 7. Петли | 20. Заземление |
| 8. Картридж | 21. Правый джек RCA line out |
| 9. Анти-скейтинговый вес | 22. Левый джек RCA line out |
| 10. Противовес тонарма | 23. Переключение phono/line |
| 11. Регулировка анти-скейтинга | 24. Разъем питания |
| 12. Механизм поднятия тонарма | 25. Усилитель R+ |
| 13. Рычаг установки тонарма | 26. Усилитель R- |
| 14. Фиксирующее кольцо | 27. Усилитель L- |
| 15. Регулировка громкости | 28. Усилитель L+ |
| 16. Индикатор питания | 29. Кнопка включения |
| 17. Переключатель скоростей | 30. Разъем джек – |
| 18. Кнопка PLAY / STOP | 31. Разъем джек + |
| 19. Переключение режимов (винил/Bluetooth)
(перезапуск проигрывателя – долгое нажатие) | |

Установка

1. Установите устройство на ровную поверхность. Место установки должно исключать появление вибраций и движений поверхности.
 2. Установите защитную крышку в петли устройства.
 3. Удалите мягкий транспортировочный держатель с тонарма.
 4. Оберните приводной ремень вокруг ступицы поворотного стола, а затем используйте прилагаемую застежку, чтобы натянуть ремень и разместить его в пазах шкива двигателя.
 5. Наденьте тарелку на шпиндель.
 6. Разместите слипмат на тарелке.
 7. Наденьте противовес тонарма на сам тонарм и слегка закрутите на заднем валу.
 8. Настройте противовес так, чтобы он соответствовал прижимной силе иглы.
 9. Подберите вес антискейтинга.
 10. Подключите адаптер питания в соответствующий разъем на корпусе проигрывателя.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте адаптер питания до полной сборки и настройки проигрывателя.

Регулировка прижимной силы картриджа



Противовес проигрывателя подходит для картриджей 3.0-6.0г.

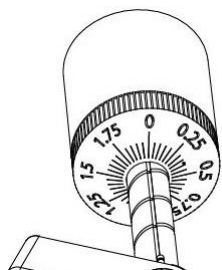
Аккуратно подвиньте и поверните противовес к задней части тонарма (шкала должна быть обращена к передней части проигрывателя).

Снимите защитный колпачок с картриджа.

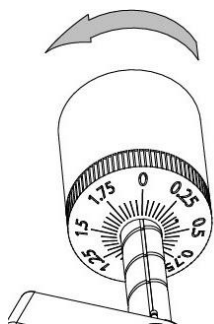
Опустите рычаг регулировки тонарма и разместите сам тонарм между тарелкой и местом покоя тонарма. Аккуратно крутите противовес до полной балансировки тонарма. Тонарм должен вернуться в отбалансированное положение, если его сдвинуть вверх или вниз. Настройку необходимо производить максимально аккуратно.



После балансировки тонарма верните его на место покоя. Держите противовес, но не двигайте его, и плавно крутите кольцо регулировки прижимной силы, пока ноль не окажется наравне с черной линией задней части тонарма. Убедитесь, что тонарм все еще сбалансирован.



Прокрутите противовес в противоположную сторону (против часовой стрелки) и отрегулируйте прижимную силу согласно рекомендациям производителя картриджа. Одно деление на шкале обозначает 0.05г прижимной силы.

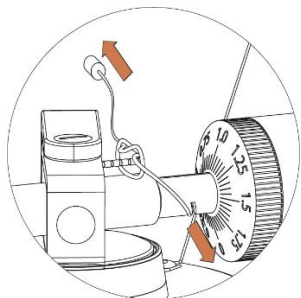


ПРИМЕЧАНИЕ: рекомендуемая прижимная сила для картриджа, идущего в комплекте равна $3.0 \pm 0.5\text{г}$

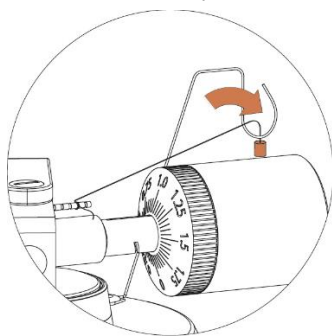
Регулировка антискейтинга

Антискейтинг находится в упаковке вместе небольшой леской. Следуйте данным шагам, чтобы подобрать вес антискейтинга:

1. Завяжите леску на регулировке анти-скейтинга – на третьей бороздке (корректное положение для идущего в комплекте картриджа).

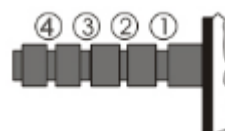


2. Слегка потяните за леску, чтобы узел немного подвинул регулировку.
3. Перекиньте вес анти-скейтинга поверх поддержки. Вес анти-скейтинга должен свободно располагаться слева от поддержки.



Сила анти-скейтинга должна соответствовать прижимной силе, согласно следующей схеме:

Прижимная сила	Бороздка регулировки
5 - 10mN	1-я от тонарма
10 - 15mN	2-я " " "
15 - 20mN	3-я " " "
20mN и больше	4-я " " "



Подключение стерео системы

Выход RCA (тюльпаны)

- RCA выходы данного проигрывателя используются как в режиме Phono, так и в режиме Line. Выбор режима производится с помощью переключателя Phono/Line.
- При использовании в режиме Line выводится аналоговый сигнал и появляется возможность подключения к активным динамикам или корректному входу вашей стерео системы.
- Красный штекер соответствует правому каналу, белый штекер соответствует левому каналу.

Примечание:

- Если переключатель Phono/Line установлен в положение LINE, но тюльпаны RCA подключены к PHONO входу стереосистемы, воспроизводимый звук может звучать с дополнительными шумами и

перегрузками, что может привести к повреждению стерео системы.

- Если переключатель Phono/Line установлен в положение PHONO, но тюльпаны RCA подключены к LINE входу стерео системы, громкость может быть очень низкой из-за недостатка предусиления.

RCA входы не предназначены для подключения к пассивным (без питания) спикерам. В таком случае уровень звука будет очень низким.

Подключение динамиков

Терминалы с защелками обеспечивают усиление и должны подключаться к пассивным динамикам.

Подключение по Bluetooth

1. Включите проигрыватель.
2. Выберите режим Bluetooth, индикатор загорится синим, а проигрыватель воспроизведет звук включения режима. Включите Bluetooth на своем аудио устройстве и найдите в списке устройств Lenco LS-500 и создайте пару.
3. После удачного подключения проигрыватель воспроизведет звук подтверждения.
4. Включите музыку на своем аудио устройстве.

Примечание: Версия Bluetooth - 4.2

Автоматический переход в режим ожидания для энергосбережения: LS-500 автоматически переходит в режим ожидания, если в течение +/- 15 минут отсутствует аудиосигнал (запись или через Bluetooth-соединение) или аудиосигнал Bluetooth-устройства слишком слабый.

Обратите внимание, что проигрыватель может только принимать сигнал Bluetooth и не может транслировать его на другие устройства.

Проигрывание пластинок

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить проигрыватель.
2. Выберите режим проигрывания пластинок с помощью рукоятки MODE, индикатор загорится красным.
3. Разместите пластинку на проигрывателе. При необходимости используйте адаптер на 45 об/мин.
4. Выберите корректную силу антискейтинга.
5. Снимете защитный колпачок с иглы.

Примечание: Чтобы избежать повреждений иглы при очистке или перемещении проигрывателя, всегда надевайте защитный колпачок.

6. Откройте защелку тонарма слева направо.
7. Нажмите кнопку PLAY/STOP один раз, чтобы начать раскрутку диска.
8. Слегка поднимите тонаرم и разместите над пластинкой в том месте, где необходимо начать прослушивание. Используя рычаг тонарама поднимите его.
9. Переведите рычаг тонарама в нижнее положение – тонаرم медленно поустится на пластинку и начнется проигрывание записи.
10. После завершения проигрывания музыки поднимите тонаرم с помощью рычага и верните его на место стоянки. Используя рычаг тонарма опустите тонаرم.
11. Нажмите кнопку PLAY/STOP, чтобы прекратить вращение диска.

Замена картриджа

1. Перед заменой наденьте на иглу пластиковый колпачок, чтобы избежать ее повреждения.
2. Аккуратно отсоедините провода от комплектного картриджа.
3. Открутите два винта, которые держат картридж, после чего снимите сам картридж.
4. Вставьте новый картридж, слегка закрутив винты. Не закручивайте винты до конца!
5. Подключите провода к терминалам картриджа, согласно таблице:

Белый	Левый канал, +	(L+)
Черный	Левый канал, -	(L-)
Красный	Правый канал, +	(R+)
Черный	Правый канал, -	(R-)

6. Убедитесь, что картридж размещен ровно, иначе игла не будет попадать в бороздки винила. Чтобы добиться точного размещения, необходимо положить на тарелку шаблон для настройки, слегка поднять тонарм и разместить иглу на точках 130мм и 250мм. Подстройте картридж так, чтобы он был идеально параллелен обеим линиям.
7. Закрутите винты после точного размещения картриджа.

Спецификации

LS-500 - проигрыватель

Питание	AC-DC, 15 В 2400mA
Потребляемая мощность	36 Вт
Выходная мощность	2x 30 Вт RMS
Скорости вращения диска	33 1/3, 45 RPM
Расхождение в скорости	±1.0%
Нестабильность вращения	< 0.15%
Соотношение сигнал/шум	72 дБ
Прижимная сила	0-6.0 г
Длина тонарма	8.6" (218.5 мм)
Навес	0.73"
Размеры (Ш X В X Г)	418 X 123 X 346 мм, с открытой крышкой 420 X 410 X 420 мм
Вес	5.77 кг

LS-500 - динамики

Твитер	8Ω 10 Вт X 2
Вуфер	4Ω 30 Вт X 2
Размеры (Ш X В X Г)	162 X 248 X 158 мм
Вес	3.76 кг

Картридж: AT-3600L

Частотный диапазон	20 Гц – 20 кГц
Баланс каналов	<2.5 дБ
Разделение каналов	>18 дБ

Выходное напряжение	2.5mV
Рекомендуемое сопротивление	47kΩ
Подключение усилителя	MM - input
Рекомендуемая прижимная сила	3.0±0.5g
Вес	5g

Примечание:

- Внешний вид устройства и его характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Адаптер питания:

Производитель: Брайтпауэр Оптоэлектроник Текнолоджи Ко. Лтд. (Brightpower Optoelectronic Technonlgy Co., Ltd.)

Номер модели: SW1502400-I02

Входное напряжение: 100-240 В

Частота: 50/60 Гц

Выходное напряжение: DC 15 В

Выходной ток: 2.4А

Выходная мощность: 36 Вт

Эффективность: 87.58%

Эффективность при низкой нагрузке (10%): 84 %

Потребление без нагрузки: 0.080 Вт

Используйте только тот адаптер питания, который указан в руководстве пользователя.

Обслуживание проигрывателя

1. Не трогайте наконечник иглы пальцами. Избегайте ударов стилуса о слипмат или пластинку.
2. Периодически очищайте иглу мягкой щеткой, выполняя движения от основания к окончанию.
3. Очищайте записи от пыли и загрязнений с помощью специальной щетки и ткани для очистки записей.
4. Очищайте защитную крышку и корпус проигрывателя с помощью ткани из микрофибры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте растворители или жидкости на основе бензина, спирта и другие абразивные очистители, которые могут повредить отделку проигрывателя.

Устранение неисправностей

Нет питания

- Проверьте корректность подключения адаптера питания.
- Отсутствует напряжение в сети. Обратитесь в энергетическую или управляющую компанию.

Питание включено, но тарелка не вращается

- Устройство не в режиме проигрывателя. Выберите режим проигрывателя с помощью кнопки MODE, индикатор загорится красным.
- Необходимо нажать кнопку PLAY/STOP один раз, чтобы начать проигрывание.
- Ремень проигрывателя слетел или не установлен.

Проигрыватель работает, но нет звука или он очень тихий

- Убедитесь, что снят защитный колпачок.
- Поднят тонарм – проверьте рычаг тонарма.
- Переключатель Phono/Line стоит в положении PHONO, но кабель RCA подключен к Line выходу стереосистемы.
- Убедитесь, что колонки подключены к проигрывателю.

Искаженный звук в одном или обоих каналах:

- Проигрыватель подключен к неправильному входу усилителя.
- Повреждение иглы или кантилевера.
- Ремень привода растянулся или загрязнился.
- Подшипник тарелки сухой, поврежден или загрязнен.
- Пыль на игле.
- Переключатель ММ/МС на прдусилителе устанволен в некорректном положении.

Звук слишком быстрый или слишком медленный

- Некорректно выбрана скорость проигрывания записей.

Сильный гул

- Кабель питания не заземлен.
- Проигрыватель стоит слишком близко к динамикам.

Примечание:

Для защиты иглы тарелка автоматически остановится после проигрывания записи и если музыка не будет проигрываться в течение одной минуты. Для снижения энергопотребления устройство перейдет в режим ожидания, если музыка не будет проигрываться в течение 20 минут.

Чтобы перезапустить проигрыватель нажмите кнопку MODE.

Если ваш проигрыватель периодически отключается, это не является гарантийным случаем.

Гарантийные обязательства

Срок гарантии составляет 1 (один) год с даты продажи. **Срок службы** – до 5 (пяти) лет.

Важное примечание: Компания Lenco не обеспечивает обслуживание оборудования в случае непосредственного обращения в головной офис компании.

Важное примечание: Гарантия не действует, если устройство вскрывалось или подвергалось изменениям вне официального сервисного центра.

Это устройство не предназначено для профессионального использования. В случае профессионального использования гарантийные обязательства производителя не будут выполняться.

Заявление об ограничении ответственности

Обновления микропрограмм и/или компонентов аппаратного обеспечения производятся регулярно. Поэтому некоторые инструкции, спецификации и изображения в этой документации могут незначительно отличаться от Вашей конкретной ситуации. Все элементы, описанные в данном руководстве, предназначены только для иллюстрации и могут не относиться к конкретной ситуации. Из описания, приведенного в этом руководстве, нельзя получить никаких юридических прав.

Утилизация оборудования



Этот символ означает, что соответствующее электрооборудование или батарея не может быть утилизирована как обычные бытовые отходы в Европе. Чтобы обеспечить корректную утилизацию данного оборудования руководствуйтесь местными законами или требованиями по утилизации электронного оборудования и батарей. Поступая таким образом, Вы сможете сохранить природные ресурсы и улучшить стандарты защиты окружающей среды при обработке и утилизации электрических отходов (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования).

Маркировка «CE»



Продукция с маркировкой CE соответствует требованиям Директиве ЕС по электромагнитной совместимости (2014/30/ЕС) и Директиве ЕС по вопросам качества низковольтных электротехнических изделий (2014/35/ЕС), принятых Комиссией Европейского Союза. Настоящим компания «Ленко Бенелюкс БВ» (Lenco Benelux BV), Термикстраат 1а, Нют, 6361 НВ, Нидерланды (Thermiekstraat 1a, 6361 НВ Nuth, The Netherlands) заявляет, что этот продукт соответствует основным требованиям. С декларацией соответствия можно ознакомиться по адресу techdoc@lenco.com. «Ленко Бенелюкс БВ», Термикстраат 1а, Нют, 6361 НВ, Нидерланды

Маркировка «EAC»



Товар сертифицирован для использования на территории Таможенного Союза без каких-либо ограничений. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». **Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий:** ООО "Бизнес-фабрика", 123458 г. Москва, ул. Маршала Прошлякова, д. 30, офис 503, +7 495 787 5900. **Изготовитель:** «Ленко Бенелюкс БВ», Термикстраат 1а, Нют, 6361 НВ, Нидерланды / **Филиал:** Эс.Ти.Ай. Электроникс Лтд., Юнит 903-907, 9/ЭФ, Лоз Коммершиал Плаза, 788 Чонг Ша Ван Роуд, Коулун,

Гонконг. Сделано в Китае

Обслуживание

Для получения дополнительной информации и обращения в службу поддержки клиентов посетите наш веб-сайт: www.lenco.ru. Дизайн и спецификация могут быть изменены производителем без предварительного информирования.